

Abstract for

20th WADP congress / XXXIII International Symposium of the German Academy
for Psychoanalysis (DAP) e.V., 16.04.2024 to 20.04.2024, Marrakech, Morocco
"Social Challenges - Shared Responsibility in Psychiatry and Psychotherapy"

Presentation

Workshop

Male / Female / Diverse

Name: **Hirt**

First Name: **Vera**

Title / Position:

lic. phil., Psychoanalyst

Country:

Switzerland

Presentation title:

**Language and Narrative in Front of Cultural Background from a
Psychoanalytical Point of View**

Abstract text up to 15 lines in English:

Moroccans speak of a great river of stories beneath the earth that moves across the entire continent of Africa. Narratives hold significant importance especially in Africa, particularly within the context of psychotherapy where listening to words is paramount. When a client tells a story in which they play the director of their own theater, assuming the role of themselves, providing a specific hour and location in the past, that is the kind of narrative I want to focus on. Tension builds, a beginning and an end – desired, as it is or a catastrophe. One can already imagine – after the first sentence or halfway through – what ending and conflict will unfold. I want to introduce the categorization of verbs based on the esteemed research of Prof. Dr. Brigitte Boothe (Zurich, Switzerland). I have tested the categorization on 104 narratives before delving into cultural matters. An important factor influencing narrative production is trauma. Trauma causes speech to retreat to a place and time in the past. Emotions are severed from words because the traumatized person feels disconnected from what they experienced. The narrative is not there. It has disappeared. This international congress allows us to easily exchange characteristics of languages and cultures. What are the differences now between cultures in the use of verbs?

Key words: Globalization – Narrative – Language – Trauma